

ANATSAI
ANBORI BORUSAN İSTANBUL
ANATSAI FİLMARMONİ ORKESTRASI
ANBORI

2016 2017

1 Aralık 2016 Perşembe 20.00
İstanbul Lütü Kırdar ICEC

MASUMİYET ZAMANI



MASUMİYET ZAMANI

1 Aralık 2016 Perşembe 20.00
İstanbul Lütfi Kırdar ICEC

MASUMİYET ZAMANI

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

GÜRERAYKAL şef

ZUILL BAILEY viyolonsel

KATE ROYAL soprano

PROGRAM

MICHAEL DAUGHTERTY [d. 1954]

Hemingway Hikâyeleri, viyolonsel ve orkestra için

I. İki Kalpli Büyük Nehir

II. Çanlar Kimin İçin Çalıyor

III. Yaşlı Adam ve Deniz

IV. Güneş de Doğar

ARA

GUSTAV MAHLER [1860–1911]

4. Senfoni, Sol Majör

I. Bedächtigt, nicht eilen

II. In gemächlicher Bewegung, ohne Hast

III. Ruhevoll (Poco adagio)

IV. Sehr behaglich. "Wir geniessen die Himmlischen Freuden"

Ara dahil yaklaşık 105' sürer.

THE TIME OF INNOGENCE

BORUSAN ISTANBUL PHILHARMONIC ORCHESTRA

GÜRER AYKAL conductor

ZUILL BAILEY violoncello

KATE ROYAL soprano

PROGRAM

MICHAEL DAUGHTERTY [b.1954]

Tales of Hemingway for cello and orchestra

I. Big Two-Hearted River

II. For Whom the Bell Tolls

III. The Old Man and the Sea

IV. The Sun Also Rises

INTERVAL

GUSTAV MAHLER [1860–1911]

Symphony No.4 in G Major

I. Bedächtig, nicht eilen

II. In gemächlicher Bewegung, ohne Hast

III. Ruhevoll (Poco adagio)

IV. Sehr behaglich. "Wir geniessen die Himmlischen Freuden"

Lasts app. 105' including interval.

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

Türkiye'nin önde gelen senfonik topluluklarından biri olan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın tarihi, Borusan Holding'in kültür ve sanat alanındaki girişimlerinin ilki olan Borusan Oda Orkestrası'na dayanıyor. 1999'da Güler Ayal yönetiminde oluşturulan ve 2009'dan bu yana Avusturyalı sanat yönetmeni ve sürekli şefi Sascha Goetzel yönetiminde çalışmalarını sürdüren BİFO, on beş yılı aşkın süredir yıldız solistlerle verdiği konserlerle İstanbul'un kültür yaşamının vazgeçilmez unsurlarından biri haline geldi.

İlk sezonu olan 2000-2001'den bu yana İstanbul'da sezon boyunca konser veren BİFO, İstanbul, Ankara, Eskişehir ve Rusçuk (Bulgaristan) müzik festivallerine katıldı, Atina ve Brüksel'de özel konserler verdi. 2003'ten bu yana İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın sürekli orkestrası olan topluluk, İstanbul Müzik Festivali'nin açılış konserlerini gerçekleştiriyor ve festivalin yıldız solistlerine eşlik ediyor. BİFO aynı zamanda İKSV'nin düzenlediği Uluslararası Leyla Gencer Şan Yarışması'nın da orkestrası.

BİFO'nun bugüne dek eşlik ettiği solistler arasında Renée Fleming, Lang Lang, Hilary Hahn, Elina Garanča, Juan Diego Flórez, Angela Gheorghiu, Joseph Calleja, Maxim Vengerov, Roberto Alagna, Rudolf Buchbinder, Nicola Benedetti, Murray Perahia, Freddy Kempf, Bryn Terfel, Isabelle Faust, Branford Marsalis, Martin Grubinger, Steven Isserlis, Viktoria Mullova, Sarah Chang, Katia & Marielle Labèque, Daniel Müller-Schott, Nadja Michael, Isabelle van Keulen, Julian Rachlin, Thomas Hampson, Sabine Meyer,

Michel Camilo, Arcadi Volodos, Ayla Erduran, Hüseyin Sermet, İdil Biret, Fazıl Say ve Juilliard Yaylı Çalgılar Dörtlüsü sayılabilir. BİFO ayrıca Igor Oistrakh, Krzysztof Penderecki, Emil Tabakov, Pavel Kogan, James Judd, Alain Paris, Ion Marin, Justus Frantz, Joseph Wolfe, Andreas Schüller, Joseph Caballé-Domenech yönetiminde de konserler verdi.

2009'dan itibaren yeni şefi Sascha Goetzel ile repertuarı ve vizyonunda da yenilikler yaşayan BİFO, Avrupa'nın en iyi senfonik topluluklarından biri olma yönündeki çalışmalarını yoğunlaştırdı. Etkinliklerini uluslararası platforma taşıma hedefi doğrultusunda gerçekleştirdiği ve Onyx etiketiyle 2010 yılının Ocak ayında piyasaya çıkan CD'si *Respighi, Hindemith, Schmitt* yurtdışında büyük beğeniyle karşılandı. Temmuz ayında, Goetzel yönetiminde, dünyanın en saygın klasik müzik etkinliklerinden Salzburg Festivali'nin açılış etkinlikleri kapsamında bir konser veren topluluk, 2010 yılında *Andante* dergisinin "Yılın En İyi Orkestrası" ödülünü aldı. BİFO'nun Sascha Goetzel yönetimindeki ikinci CD'si *Music from the Machine Age* 2012 Mart'ında ve Rimsky-Korsakov, Balakirev, Erkin ve Ippolitov-Ivanov yapıtlarından oluşan üçüncü CD'si de 2014 Ağustos'unda yine Onyx firmasından yayımlandı. BİFO 2014'te bir ilke imza atarak Londra'da gerçekleşen BBC Proms'a Türkiye'den davet edilen ilk topluluk oldu ve "Oriental Promise" adlı konseriyle müzik basınında çok olumlu eleştiriler aldı.

BİFO, uzun süre önemli bir sosyal sorumluluk projesinin de parçası oldu. "Özel Konser" adlı etkinlikte orkestrayı iş veya sanat



© ÖZGE BALKAN

dünyasından tanınmış bir isim yönetti ve konserlerden elde edilen gelir klasik müzik alanında yetenekli gençlerimizin yurtdışında yüksek öğrenim görmesi amacıyla burs olarak kullanıldı. 2015'ten bu yana burs doğrudan Borusan Kocabıyık Vakfı tarafından veriliyor.

2016 Şubat'ında Viyana'dan Almanya'ya uzanan ve Avrupa basınından olumlu eleştiriler alan bir turne gerçekleştiren topluluk, 2016-2017 sezonunda Joyce DiDonato, İdil Biret, Zuill Bailey, Kate Royal, Ray Chen, Roberto Cominati, Thomas Hampson, Luca Pisaroni, Valeriy Sokolov, Gabriela Montero, Leticia Moreno, Dorothea Röschmann, Ian Bostridge, Özgür Aydın ve Naoko Shimizu ile konserler verecek ve Leyla Gencer anısına Richard Strauss'un *Güllü Şövalye* operasını sahneleyecek.

BİFO, 2017 Şubat'ında Hong Kong Sanat Festivali kapsamında iki konser verecek.

Müzik eğitimine Ankara Devlet Konservatuvarı'nda başlayan Gürer Aykal Necdet Remzi Atak'ın öğrencisi olarak 1963 yılında Keman Bölümü, Adnan Saygun'un öğrencisi olarak da 1969 yılında Kompozisyon Bölümü'nden mezun oldu. Aynı yıl devlet bursu kazanıp İngiltere'ye giderek Londra'da Guildhall Müzik Okulu'nda André Previn ve George Hurst gibi önde gelen şeflerin yanında orkestra şefliği okudu. 1972'de Guildhall Müzik Okulu ve Kraliyet Müzik Akademisi İleri Şeflik Bölümlerini birincilikle bitirdi. Ardından İtalya'ya giden Aykal, Accademia Musicale Chigiana'dan şeflik nişanı aldı ve Santa Cecilia Akademisi'ni Franco Ferrara'nın asistanlığını yaparak bitirdi. Bu arada Adnan Saygun'un isteği üzerine Pontificio Istituto di Musica Sacra'da Bartolucci ile Gregoryen koro müziği ve Rönesans çoksesli öğrenimi de gördü.

1975 yılında Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın sürekli şefliğine atanan Aykal, daha sonra bir süre Devlet Opera ve Balesi'nin genel müdürlüğünü yaptı. Bu arada Suna Kan'la birlikte kurduğu Ankara Oda Orkestrası'nın ülkemizdeki etkinliklerinin yanı sıra yurtdışında da yüzden fazla konserini yönetti. Avrupa ülkelerinin önde gelen orkestraları ile sayısız konserler verdi; İngiliz Oda Orkestrası'nı Güney Amerika ve Karayipler Turnesi'nde yönetti. Amsterdam Concertgebouw Oda Orkestrası'nın da şefliğini yaptı.

Eğitimci yönü yurtiçi ve yurtdışında orkestra şefliği profesörlüğünü de kapsayan Gürer Aykal, ABD'de Indiana (Bloomington), Teksas Tech ve UTEP üniversitelerinde ileri orkestra şefliği dersleri verdi. Halen Bilkent Üniversitesi ve Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi

Devlet Konservatuvarı'nda eğitimcilik görevini sürdürüyor.

Müzik alanındaki uluslararası başarıları ve hizmetleri nedeniyle 1981 yılında kendisine "Devlet Sanatçısı" unvanı verilen Aykal, bugüne kadar yaptığı CD kayıtlarında Londra Filarmoni, Kuzey Almanya Radyo (NDR), Ankara Oda, Bilkent Senfoni, Cumhurbaşkanlığı Senfoni ve El Paso Senfoni orkestraları gibi önde gelen birçok sanat topluluğu ile Bach, Beethoven, Mozart, Çaykovski, Elgar, Smetana, Ravel, Erkin ve Saygun gibi bestecilerin yapıtlarını seslendirdi.

ABD'de toplam on altı yıl şeflik ve genel müzik yönetmenliği yapan Aykal, 1991-2003 yılları arasında sürekli şefliği ve genel müzik yönetmenliğini yaptığı Teksas El Paso Senfoni Orkestrası'nın bağlı bulunduğu üniversiteden fahri profesörlük unvanı aldı. 2000-2004 yılları arasında Antalya Devlet Senfoni Orkestrası'nı kurup geliştirme görevini üstlendi.

Gürer Aykal, çağdaş Türkiye'nin müzik yoluyla tanıtılması konusunda yurtiçi ve yurtdışında yaptığı başarılı çalışmalarından dolayı 1999 yılında Türkiye Gazeteciler Cemiyeti tarafından "Yılın Sanatçısı" seçildi.

2008 Mayıs'ında Türkiye ile Finlandiya arasındaki kültürel işbirliğine sağladığı katkılardan ötürü Finlandiya Devlet Nişanı ile ödüllendirilen, Temmuz 2008'de Lazio Avrupa ve Akdeniz Festivali kapsamında Roma'da düzenlenen törende Uluslararası Gösteri Sanatları Kategorisinde "Başarı Ödülü" alan Gürer Aykal, bugün, 1999'da kurduğu ve 2008 Eylül'üne dek sürekli şefliği ile genel müzik yönetmenliğini sürdürdüğü Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın onursal şefi olarak görevine devam ediyor.



© BENNU GEREDÉ

Başarılı bir solist, resitalist, sanat yönetmeni ve eğitimci olan Zuill Bailey, çokyönlülüğü, teknik ustalığı ve canayakın kişiliğiyle günümüzün en faal ve aranan çellistlerinden biri.

Dört dörtlük bir konçerto solisti olan sanatçı Los Angeles, Chicago, San Francisco, Detroit, Indianapolis, Dallas, Louisville, Honolulu, Milwaukee, Nashville, Toronto, Minnesota, Utah, İsrail ve Cape Town senfoni orkestraları eşliğinde ve Itzhak Perlman, Alan Gilbert, Andrew Litton, James DePriest, Jun Markl, Carlos Kalmar, Jacques Lacombe, Grant Llewellyn ve Stanislav Skrowaczewski gibi saygın şefler yönetiminde konserler verdi. Ayrıca klasik müzik dünyasının Leon Fleisher, Jaime Laredo, Juilliard String Quartet, Lynn Harrell ve Janos Starker gibi öncüleriyle çalışmalar gerçekleştirdi.

Bailey, Disney Hall, Kennedy Center, Alice Tully Hall ve Miklos Theodorakis'in Viyolonsel ve Orkestra için Rapsodi'sinin ABD prömiyerini gerçekleştirdiği Carnegie Hall gibi saygın mekânlarda konserler verdi. New York'taki ilk konserini Beethoven'ın Çello Sonatları'nı seslendirdiği Metropolitan Sanat Müzesi'nde veren çellist, Indianapolis Senfoni Orkestrası ile de Nico Muhly'nin Viyolonsel Konçertosu'nun ABD prömiyerini yaptı.

Aralarında Rusya, Avustralya, Dominik Cumhuriyeti, Fransa, İsrail, İspanya, Güney Afrika, Hong Kong, Ürdün, Meksika, Güney Amerika ve İngiltere'nin bulunduğu ülkelerde konserler veren sanatçı, Ravinia, Manchester Çello, Wimbledon, Consonances-St. Nazaire, Avustralya Oda Müziği, Deia, Montreal, Santa Fe, Caramoor, Chautauqua, Bravo!,

Vail Valley, Maverick Konser Serisi, Brevard ve Music Academy of the West festivallerine katıldı. Ayrıca Doug Varrone Dance Company'nin *Victorious* performansının dünya prömiyerinin gerçekleştiği Bard Festivali'nde Elgar'ın Viyolonsel Konçertosu'nu seslendirdi.

Telarc International plak firmasıyla çalışan Bailey'nin Bach Çello Sütleri ve Britten'in Çello Senfonisi/Sonati kayıtları Billboard Klasik listelerinde bir numaraya kadar yükseldi. Indianapolis Senfoni Orkestrası ile yaptığı Elgar ve Dvořák Çello Konçertoları, Brahms'ın çello ve piyano için tüm yapıtları (piyanist Awadagin Pratt ile), Beethoven'ın Çello Sonatları (piyanist Simone Dinnerstein ile) kayıtları da eleştirmenlerin büyük beğenisini kazandı. Bunlar dışında Zenph Studios için Manuel de Falla'nın yapıtlarından oluşan *Spanish Masters* CD'si ve Steinway and Sons firması için piyanist Lara Downes ile yaptığı ve tümüyle Amerikalı bestecilerin yapıtlarından oluşan bir resital kaydı sayılabilir.

2014 yılında Johns Hopkins Üniversitesi'nin Seçkin Mezunlarından biri unvanını alan Zuill Bailey, Beethoven'ın çello ve piyano için tüm yapıtları performansıya 2006 ve 2007 yılı Classical Record Foundation Ödülü'nü aldı. Kalmus Music Masters, sanatçının kayıtları ve performanslarından çello repertuarının en önemli yapıtlarını kapsayan Zuill Bailey Performance Editions'ı çıkardı.

Popülaritesi konser mekânlarının dışına taşan sanatçı, HBO'nun "Oz", NBC'nin "Homicide" dizilerinde rol aldı; Itzhak Perlman yönetimindeki İsrail Filarmoni Orkestrası'yla Tel Aviv'de verdiği Beethoven Üçlü Konçertoları



© LISA MARIE MAZZUCCO

konseri ve Mexico City Ulusal Senfoni Orkestrası ile verdiği konser DVD olarak yayımlandı. Victor Herbert'in 2. Viyolonsel Konçertosu'nun Küba Ulusal Orkestrası eşliğinde gerçekleşen Küba prömiyeri televizyondan yayımlandı. Sanatçı bunların yanı sıra başka birçok televizyon ve radyo programına katıldı.

Lisansını Peabody Konservatuvarı, yüksek lisansını da Juilliard School'da tamamlayan Zuill Bailey, bu kurumlarda Loran Stephenson, Stephen Kates ve Joel Krosnick ile çalıştı. Yoğun konser programının yanı sıra El Paso Pro-Musica (Teksas), Sitka Yaz Müzik Festivali ve Serisi (Alaska) ve Northwest Bach Festivali'nin (Spokane, Washington) sanat yönetmenliği ve Mesa Arts Center'ın (Arizona) konuk sanat yönetmenliğini yapan sanatçı, El Paso'daki Teksas Üniversitesi'nde çello profesörü. Zuill Bailey, daha önce Budapeşte

Yaylı Çalgılar Dörtlüsü üyelerinden Mischa Schneider'e ait olan 1693 yapımı bir Matteo Gofriller enstrüman çalıyor.

KATE ROYAL

Soprano

Londra'da doğan Kate Royal, Guildhall School of Music and Drama ve National Opera Studio'da eğitim gördü. Sanatçının ödülleri arasında 2004 Kathleen Ferrier Ödülü, 2004 John Christie Ödülü ve 2007 Kraliyet Filarmoni Derneği Genç Sanatçı Ödülü bulunuyor.

Konser sahnelerinde Sir Simon Rattle yönetiminde Orchestra of the Age of Enlightenment (BBC Proms ve Festspielhaus Baden-Baden), Helmuth Rilling yönetiminde Bach Akademie Stuttgart, Sir Charles Mackerras yönetiminde Edinburgh Festivali, yine Rilling yönetiminde National Symphony Orchestra (Washington), Vassily Petrenko yönetiminde Kraliyet Liverpool Filarmoni Orkestrası,

Myung-Whun Chung yönetiminde La Scala Filarmoni Orkestrası, Pablo Heras-Casado yönetiminde Los Angeles Filarmoni Orkestrası, Thomas Adès Alan yönetiminde Boston Senfoni Orkestrası, Alan Gilbert yönetiminde New York Filarmoni Orkestrası, Franz Welser-Möst yönetiminde Cleveland Orkestrası, Emanuelle Haïm yönetiminde Le Concert d'Astree, Robin Ticciati ve Emmanuel Krivine yönetiminde Orpheus Oda Orkestrası ve İskoç Oda Orkestrası, Esa-Pekka Salonen yönetiminde Philharmonia, Jiří Bělohávek yönetiminde BBC Senfoni Orkestrası, Vladimir Jurowski yönetiminde Londra Filarmoni Orkestrası, Yannick Nézet-Séguin yönetiminde Rotterdam Filarmoni ve İsveç Radyosu Senfoni orkestraları, Daniel Harding yönetiminde Baltık Denizi Festivali ve BBC Proms'da ve Sir Simon Rattle yönetiminde Berlin Filarmoni ve Bavyera

Radyosu Senfoni orkestraları eşliğinde söyledi. Avrupa ve Kuzey Amerika'da da birçok resital verdi.

Opera alanında da başarılı bir kariyer sürdüren sanatçı, Glyndebourne Festivali'nde *Güllü Şövalye* (Marschallin), *Sihirli Flüt* (Pamina), *Carmen* (Micaela), *The Rape of Lucretia* (kadın korosu), *Don Giovanni* (Donna Elvira), Simon Rattle yönetimindeki Berlin Filarmoni ile Baden-Baden Festivali ve Daniel Harding yönetiminde Lucerne Festivali'nde *Sihirli Flüt* (Pamina), Covent Garden Kraliyet Operası'nda *Figaro'nun Düğünü* (Kontes), Glyndebourne Festivali turnesinde *Turn of the Screw* (Mürebbiye), Teatro Real Madrid ve Glyndebourne Festivali'nde *Bir Yaz Gecesi Rüyası* (Helena), İngiliz Ulusal Operası'nda *Poppea'nın Taç Giymesi* (Poppea), Covent Garden Kraliyet Operası'nda Ades'in *Fırtına* (Miranda), Paris Operası için Händel'in *L'Allegro* ve Aix-en-Provence Festivali'nde *Figaro'nun Düğünü* (Kontes Almaviva) operalarındaki performansı ile opera dünyasının başarılı solistleri arasında yerini aldı. Metropolitan Operası'ndaki ilk çıkışını Euridice rolü ile yaptı ve aynı operada Micaela rolünü söyledi.

Bu sezonun dikkat çeken etkinlikleri arasında Nicholas McGegan yönetimindeki Bournemouth Senfoni Orkestrası ile Beethoven'ın Do Majör Missa'sı, Gürer Aykal yönetimindeki Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ile Mahler'in 4. Senfoni'si, Daniel Harding yönetimindeki Orchestre de Paris ile Schumann'ın Das Paradies und die Peri'si bulunuyor. Sanatçı opera çalışmalarına bu



© SUSSIE AHLBURG

sezon da Paris Operası'nda Pamina, Basel Tiyatrosu'nda Alcina, Hyogo Performing Arts Center'da Kontes rolleri ile devam edecek ve Park Avenue Armory, New York ve Schubertiada Vilabertran'da resitaller verecek.

Hyperion firması için Manchester Camerata ile Mahler'in 4. Senfoni'si ve Graham Johnson ile Schumann'ın Liedekreis'ini kaydeden Kate Royal, Warner Classics firması için Edward Gardner yönetimindeki Academy of St Martin-in-the-Fields ile bir müzikal portre, yine Gardner yönetimindeki İngiliz Ulusal Opera Orkestrası ile *Bir Yaz Gecesi Rüyası* adı altında 20. yüzyıl aryalarından oluşan bir seçkiyi ve Malcolm Martineau ile *A Lesson in Love* adlı bir solo resital kaydetti.

MICHAEL DAUGHTERTY [d. 1954]

Hemingway Hikâyeleri, viyolonsel ve orkestra için

I. İki Kalpli Büyük Nehir

II. Çanlar Kimin İçin Çalıyor

III. Yaşlı Adam ve Deniz

IV. Güneş de Doğar

Viyolonsel ve orkestra için yazılmış olan *Hemingway Hikâyeleri* Nashville Senfoni ile Asheville, Detroit, El Paso, Redwood, Virginia Senfoni, Erie Filarmoni ve South Florida orkestraları tarafından sipariş edilmiştir. Yapıtın ilk seslendirilişi 17 Nisan 2015 tarihinde Zuill Bailey'nin solistliğinde Giancarlo Guerrero yönetimindeki Nashville Senfoni Orkestrası tarafından Nashville'deki Schermerhorn Symphony Center'da gerçekleştirilmiştir.

Hemingway Hikâyeleri Amerikalı yazar ve gazeteci Ernest Hemingway'in (1899-1961) çalkantılı yaşamı, maceraları ve yapıtlarını anlatır. Özlü, sarih, içine kolaylıkla girilebilir yazı dili, diyalog yazmadaki ustalığı ve atlama ve tekrarları kullanmadaki becerisi, Hemingway'in 20. yüzyılın en etkili ve özgün yazarları arasında yer almasının başlıca nedenleridir. Tümüyle kendine özgü bu yapıtlar bütünü, yazarın engin deneyimlerinin izlerini taşır.

Gençliği Chicago'nun Oak Park semtinde geçen Hemingway, saygın bir müzik öğretmeni olan ve okul orkestralarında viyolonsel çalan annesinden dolayı müzikle çevrilmiş bir ortamdaydı. Ayrıca ailesinin Michigan'ın Petoskey kasabası yakınlarındaki Walloon Gölü'nde bir yazlığı vardı ve burada avlanmak, balık tutmak ve kamp yapmak bir aile ritüeli sayılırdı. Yetişkin Hemingway'in Florida Keys ve Küba'da balık tutmaya, Afrika'da büyükbaş hayvan avcılığına ve İspanya'da boğa güreşine duyduğu tutku ve bu alanlardaki uzmanlığı dillere destandı.

Yazar I. Dünya Savaşı'nda (1918) Kızıl Haç ambulans şoförlüğü ve İspanya İç Savaşı (1937) ile II. Dünya Savaşı'nda (1944-1945) gazetecilik yaparak savaş denen şeyin dehşeti ve ironik yönlerine tanık oldu. 1920'lerde Gertrude Stein'in Paris'teki "Kayıp Kuşak"ının bir parçasıydı ve F. Scott Fitzgerald ile bar ve kafeleri arşınıyordu. Yaşamı boyunca yazdığı kitaplar Hollywood tarafından film yapıldı; gazete makaleleri ve yazıları dünyanın dört bir yanındaki dergi ve gazetelerde yayımlanarak ona uluslararası bir şöhret kazandırdı.

Yirmi beş dakika uzunluğundaki viyolonsel konçertom Hemingway'in kısa hikâyeleri veya romanlarından esinli dört bölümden oluşuyor:

I. İki Kalpli Büyük Nehir (Big Two-Hearted River) [1925, Seney, Michigan]

Bu hikâyede, I. Dünya Savaşı'nda çarpışan, duygusal açıdan yaralanmış ve kalbi kırık bir asker olan Nick Adams'ın hayatının kontrolünü tekrar ele almak için kamp yapıp balık tutmak üzere Kuzey Michigan'a gidişine tanık oluruz. Hemingway'in yazılarında görülen ve bir insanın ıssız yerleri

keşfe çıkarak doğanın gücüyle kendini iyileştirebileceği inancını ana motif olarak ortaya çıkarmak üzere sakin ve tutkulu bir müzik yazdım.

II. Çanlar Kimin İçin Çalıyor (For Whom the Bell Tolls) [1940, İspanya İç Savaşı]

Hemingway burada İspanya'daki, İkinci Cumhuriyet'e sadık gerillalara katılan, öğretmenlikten imha uzmanlığına geçmiş Amerikalı Robert Jordan'ın hayatının son üç gününü anlatır. Bir köprüyü havaya uçurmak üzere bir intihar saldırısı yapmayı kabul eden Jordan, gerilla kampındaki genç Maria'ya âşık olur. Viyolonselin tıngırtıları ve arpejleri şehidin faşistlerle savaşmak üzere kaçınılmaz ölümüne doğru yürüyüşünü başlatır. Bölümün sonunda çanların gümbürdemesiyle kitabın epigrafından şu cümle duyulur: "İşte bu yüzden çanların kimin için çaldığını sorma, çanlar senin için de çalıyor."

III. Yaşlı Adam ve Deniz (The Old Man and the Sea) [1952, Küba]

Hemingway'in Nobel Ödülü'nü kazanan kısa romanında Santiago, küçük teknesini Golfstrim'in ortalarına götürdüğünde şanslı dönen fakir ve yaşlı bir balıktır. Müthiş bir mücadelenin sonunda balıkçılık hayatının en büyük balığı olan bir Atlantik Kılıçbalığını yakalar. Uzun dönüş yolunda köpekbalıkları amansızca teknesine saldırır ve kılıçbalığını yer. Bu bölümde insan ve doğa arasındaki ölüm-kalım savaşına bir ağıt yazdım. Burada viyolonsel, yaşlı balıkçının insanın varoluşunun hakikatini ağırbaşlılık ve zarafet içinde aramak üzere çıktığı yolculuğu temsil eder.

IV. Güneş de Doğar (The Sun Also Rises) [1926, Pamplona, İspanya]

Çığır açan bu romanın başkarakteri Jake Barnes, savaşın yıkıcı izlerini taşıyan, acılı ve Paris'te mutsuz bir gazeteci olarak kendi sürgününü yaşamaktadır. Amaçsız yaşamı bir gün onu İspanya'nın Pamplona kentindeki festivale götürür. Yolculuğu sırasında, savaştan önce de ilişkisi olan hafifmeşrep dul Lady Brett gibi "Kayıp Kuşak"ın sağa sola sürüklenen simaları ona katılır. Konçertonun son bölümünde Jake Barnes, beraberindekilerin (ve Hemingway) Pamplona'daki Fiesta'da boğaların koşuşunu seyredip boğa güreşinden aldıkları hazzı resmeden heyecanlı ve dramatik bir atmosfer yaratmak istedim. Bu arada romanın gizemli şu epigrafının müzikal yansımalarını da duymak mümkün: "güneş de doğar ve güneş batır ve onun kalktığı yere doğru seyirtir." 25' sürer

—Michael Daugherty

.....
GUSTAV MAHLER [1860–1911]

4. Senfoni, Sol Majör

I. Bedächtigt, nicht eilen

II. In gemächlicher Bewegung, ohne Hast

III. Ruhevoll (Poco adagio)

IV. Sehr behaglich. "Wir geniessen die Himmlischen Freuden".

Mahler'in 1900-1901 yılları arasında bestelediği 4. Senfoni'si, bestecinin özellikle son bölümündeki soprano kullanımı ile dikkati çeken, kendi içinde evrilen yapısı ile kompozisyon bakımından senfoni repertuarı içinde özel bir yerde tutulması gereken önemli bir yapıttır. İlk kez 25 Kasım 1901

tarihinde Münih'te, bizzat bestecinin yönetiminde seslendirilen senfoni, o konserde dinleyenlerin bir kısmı tarafından beğenilmiş, bir kısım dinleyici tarafından ise hiç beğenilmemiştir. Bu ilginç durum büyük olasılıkla Mahler'in çağın geleneklerinden sıyrılarak kendine has ve yoğun bir müzik dilini kullanıyor olmasından kaynaklanmaktadır. Mahler'in zamanla daha iyi anlaşılın ve dinleyenleri olgunlaşmaya yönelten sanatı, bu senfoniye de hak ettiği yere oturtmuş, 4. Senfoni ilk seslendiriliştikten hemen sonraki konserlerden itibaren repertuarın sevilen yapıtları arasındaki yerini almıştır. Senfoninin son bölümünde "Wir geniessen die Himmlischen Freuden" sözleri, Mahler'in *Des Knaben Wunderhorn* başlıklı şarkı dizisinde de kullanacağı halk şiirlerinden birine aittir. On dokuzuncu yüzyılın ünlü edebiyatçı ve halkbilimcileri Achim von Arnim ve Clemens Brentano tarafından derlenmiş olan bu halk şiirleri üzerine 1905 yılında bestelenen bu şarkı dizisi de Mahler'in başyapıtlarından biridir.

Senfoninin *Bedächtigt, nicht eilen* yani "temkinli, telaşsız" başlıklı ilk bölümü pastoral bir havada açılır. Birinci kemanların sunduğu ana tema bölümün masumiyet sembolüdür. Mahler bu temayı "çocuklar kadar sade" diye tanımlamıştır. Bölüme kimliğini kazandıran bu ilk temada Mozart'ın naifliği de yakından hissedilir. İkinci tema viyolonsel tarafından duyurulur; ilkinde karşıtlık oluşturarak bölüme yeni bir soluk katar. Bestecinin sonat formunda tasarladığı bu bölüm, açılıştaki kesitin tekrarlanmasıyla sona erer. Yapıtın ikinci bölümü *In gemächlicher Bewegung, ohne Hast* yani "sükûnetle, acele etmeden" başlığını taşır. Mahler bu bölümde, yaşamı boyunca yapıtlarında, özellikle başyapıtlarında önemle vurguladığı ölüm temasını işler. Alman halk kültüründe ölümü sembolize eden Freund Hein karakteri, alışlagelenin dışındaki tınılarıyla kemanda vücut bularak bestecinin bu bölümdeki başkahramanı olur. Freund Hein'in ölümün dans ezgisini kemanla çalan bir karakter olduğuna inanılır. Mahler'in burada Matthias Claudius'un bu karakteri işlediği ünlü şiirinden ve ressam Arnold Böcklin'in *Keman Çalan Ölüm ile Otoportre* başlıklı resminden esinlendiği düşünülmektedir. 4. Senfoni'nin sakin ve çok ağır tempoda seslendirilen üçüncü bölümü, Mahler'in son bölümde insan sesi ile hayata geçireceği masumiyet arayışına doğru aralanan bir kapı gibidir. Bestecinin yaşamındaki iniş çıkışlar ve arayışların müzikle tasviri bu bölümde gerek nüans ve ani tempo değişimleri aracılığıyla gerekse yer yer duyguları kabartan ses yoğunluğu sayesinde net bir şekilde hissedilir. Yapıtın solist sopranonun da katılımıyla en etkileyici bölümü, IV. yani son bölümdür. Açılıştaki müzikal fikirden hatırlanacak olan ziller, burada bakır üflemeli çalgıların eşliğinde güçlenerek ara ara yeniden duyurulur, hatta bölümün çerçevesini oluşturur. Bestecinin *Sehr behaglich* yani "son derece keyifle" seslendirilmesini istediği bu bölüm, çocuksu masumiyete adanmıştır ve umutla doludur. Besteci burada müziğiyle, tüm gün bulutların üzerinde mutluluk içerisinde oyun oynadıktan sonra yorgun düşüp de uykuya dalan minicik bir çocuğun üstünü örter; senfonisini de onun masumiyetini tamamlayan en iyi dileklerle usulca sona erdirir. [55' sürer.](#)

Das himmlische Leben

(aus *Des Knaben Wunderhorn*)

Wir genießen die himmlischen Freuden,
D'rum tun wir das Irdische meiden.
Kein weltlich' Getümmel
Hört man nicht im Himmel!

The Heavenly Life

(*Des Knaben Wunderhorn*'dan)

Kutsal zevklerin hazzını yaşıyoruz,
ondandır dünyevi olandan sakınmamız.
Cennette duyulmaz
dünyevi gürültü patırtılar.

Lebt alles in sanftester Ruh'.
Wir führen ein englisches Leben,
Sind dennoch ganz lustig daneben;
Wir tanzen und springen,
Wir hüpfen und singen,
Sankt Peter im Himmel sieht zu.

Johannes das Lämmlein auslasset,
Der Metzger Herodes d'rauf passet.
Wir führen ein geduldig's,
Unschuldig's, geduldig's,
Ein liebliches Lämmlein zu Tod.
Sankt Lucas den Ochsen tät schlachten
Ohn' einig's Bedenken und Achten.
Der Wein kost' kein Heller
Im himmlischen Keller;
Die Englein, die backen das Brot.

Gut' Kräuter von allerhand Arten,
Die wachsen im himmlischen Garten,
Gut' Spargel, Fisolen
Und was wir nur wollen.
Ganze Schüsseln voll sind uns bereit!
Gut' Äpfel, gut' Birn' und gut' Trauben;
Die Gärtner, die alles erlauben.
Willst Rehbock, willst Hasen,
Auf offener Straßen
Sie laufen herbei!

Sollt' ein Fasttag etwa kommen,
Alle Fische gleich mit Freuden angeschwommen!
Dort läuft schon Sankt Peter
Mit Netz und mit Köder
Zum himmlischen Weiher hinein.
Sankt Martha die Köchin muß sein.

Kein' Musik ist ja nicht auf Erden,
Die unsrer verglichen kann werden.
Elftausend Jungfrauen
Zu tanzen sich trauen.
Sankt Ursula selbst dazu lacht.
Kein' Musik ist ja nicht auf Erden,
Die unsrer verglichen kann werden.
Cäcilia mit ihren Verwandten

Herkes yaşar büyük bir huzur içinde.
Melekler gibidir hayatlarımız,
ama yanında keyiflerimiz de vardır.
Dans eder sıçırarız,
altar, zıplar, şarkılar söyleriz.
Aziz Petrus bakar cennetten.

Yahya kuzucuğu salar,
kasap Herod da bekler pusuda.
Sabırlı ve
masum, sabırlı bu zavallı
kuzucuğu ölümüne yollarız.
Aziz Luka kıyar öküzün canına
tereddütsüz ve kaygısız.
Cennetin mahzenlerinde
bir kuruş bile vermezsin şaraba.
Ekmeği yapan meleklerdir.

Cennetin başlarında her tür
güzel yeşil bitki büyür:
kuşkonmazın, taze fasulyenin
ve istediğimiz her şeyin iyisi.
Tabaklar dolusu yemekler bekler bizi!
Armutun, elmanın, üzümün iyisi
bahçıvanlardan gelir bize!
Erkek karaca veya tavşan istiyorsanız,
sokaklardan
geliverir size.

Oruç günü geldiğinde
balıklar neşeyle başlar yüzmeye.
İşte koşuyor Aziz Petrus
cennetin gölüne
elinde ağı ve yemiyle.
Yemeği Azize Martha pişirecek besbelli.

Yok dünyada bir müzik
bizimkiyle yarışacak güzellikte.
On bir bin bakire bile
duramaz dans etmeden ve
Azize Ursula alamaz kendini gülmekten.
Yok dünyada bir müzik
bizimkiyle yarışacak güzellikte.
Cecilia ve akrabaları

Sind treffliche Hofmusikanten!
Die englischen Stimmen
Ermuntern die Sinnen,
Daß alles für Freuden erwacht.

müthiş saray müzisyenleridir.
Onların melek gibi sesleri
mest eder bizleri ve
herkes uyanır neřeye.

Program Notları **Sungu Okan**
Libretto çeviri **Ayktut şengözer**

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

1. KEMANLAR

Pelin Halkacı Akın
Başkemanacı
Nilay Sancar
Ersun Kocaoğlu
Betül Kir
Özgecan Günöz Kızılay
Gökçe Ergin Dünder
Çağlar Haznedaroğlu
Murat Erginöl
Aycan Küçüközkan
Aida Pulake
Aslı Özbayrak
Begüm Çalimli
Leyla Berk
Eylül Umay Taş

2. KEMANLAR

Rüstem Mustafa
Grup Şefi
Nilgün Yüksel
Yard. Grup Şefi
Kerem Berkalp
Özüm Günöz
Yaren Budak
Erkan Çavdaroğlu
Özgür Baskın
Ana Albero
Burcu Marlalı Tokatlı
Tülay Karşın
Melisa Uzunarslan
Başak Erdem Atasoy

VİYOLA

Öykü Koçoğlu Erdem
Grup Şefi
Beste Tıknaz Modiri
Yard. Grup Şefi
Verda Gül
Filip Kowalski
Ebru Moraloğlu
Artemis Sis Balkız
Dinç Nayan
Hakkı Çakar
Ayşegül Baytöre
Mert Bilginer

VİYOLONSEL

Çağ Erçağ
Grup Şefi
Çağlayan Çetin
Yard. Grup Şefi
Gökhan Bağcı
Ediz Şekercioğlu
Onur Şenler
Selin Nardemir
Gözde Yaşar
Deniz Tozar
Erdem Akça
Ferec Necef

KONTRBAS

Onur Özkaya
Grup Şefi
Tayfun Tümer
Yard. Grup Şefi
Mehmet Sönmez
Deniz Yurdakul
Yaz Baltacıgil
Aslı Yetişener

FLÜT

Bülent Evcil
Solo Flüt
Recep Fıçıyapan
Zeynep Keleşoğlu
Piccolo
Beste Keleş
Piccolo

OBUA

Sezai Kocabıyık
Solo Obua
Serkan Altınok
Solo Obua
Ayşin Kiremitçi
Barkın Balık
Korangle

KLARNET

Ferhat Göksel
Solo Klarnet
Filiz Yılmaz Sever
Bora Akyol
Bas klarnet
Barış Yalçınkaya
Mi bemol klarnet

FAGOT

Cavit Karakoç
Solo Fagot
Sertaç Çevikkol
Vedat Okulmuş
Kontrfagot

KORNO

Cem Akçora
Solo Korno
Sertan Sancar
Barış Bayer
Ezgi Gizem Kıdır

TROMPET

Gabriel Posdarescu
Solo Trompet
Erkut Gökgez
Timuçin Abacı

TROMBON

Tolga Akkaya
Solo Trombon
Aslı Erşen
Grup Şefi

ARP

İpek Mine Sonakın

TİMPANİ

Torino Tudorache
Solo Timpani

VURMALI

ÇALGILAR

Müşfik Galip Uzun
Amy Salsgiver-Dorsay
Seçil Kuran
Kerem Öktem

BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI 2016–2017 SEZONU

SASCHA GOETZEL Sanat Yönetmeni ve Sürekli Şef

GÜRER AYKAL Onursal Şef

13.12.2016 SA 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO İLE VİYANA MÜZİĞİ-I

SASCHA GOETZEL şef

RAY CHEN keman

MOZART, L. Oyuncak Senfonisi

MOZART 3. Keman Konçertosu, Sol Majör, K 216, “Strazburg”

RAVEL Çıgan, keman ve orkestra için rapsodi

HAYDN *Orfeus ve Evridike* Uvertürü Op. 43/18

MOZART 41. Senfoni, Do Majör, K 551, “Jüpiter”



15.12.2016 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO İLE VİYANA MÜZİĞİ-II

SASCHA GOETZEL şef

ROBERTO COMINATI piyano

BRAHMS 2. Piyano Konçertosu, Si bemol Majör, Op. 83

MOZART *Saraydan Kız Kaçırma* Uvertürü

WEBERN *Passacaglia*, Op. 1

SCHUBERT *Rosamunde* sahne müziği, D. 797

BRAHMS Macar Dansı, No. 1

BRAHMS Macar Dansı, No. 3

KORNGOLD *Straussiana*



05.01.2017 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

YENİ YIL KONSERİ

SASCHA GOETZEL şef

THOMAS HAMPSON bariton

LUCA PISARONI bas

CIMAROSA, MOZART, VERDI, ROSSINI, BIZET, STRAUSS II,
BELLINI, LEHÁR, STOLZ, FALL, PIAZZOLLA, KÁLMÁN, PORTER,
RODGERS & HAMMERSTEIN, WRIGHT & FORREST'ın
yapıtlarından bir seçki.



12.01.2017 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO ROMANTİK DÖNEMDE

SASCHA GOETZEL şef

VALERİY SOKOLOV keman

BRAHMS Keman Konçertosu, Re Majör, Op. 77

BRUCKNER 9. Senfoni, Re minör



09.03.2017 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO İLE BİR DÜNYA PRÖMİYERİ

GÜRER AYKAL şef

ÖZGÜR AYDIN piyano

NAOKO SHIMIZU viyola

UÇARSU Konçerto, piyano ve viyola için *

ÇAYKOVSKİ 5. Senfoni, Mi minör, Op. 64



* Dünya prömiyeri

23.03.2017 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

YÜZYIL DÖNÜMÜNDEN BAŞYAPITLAR

SASCHA GOETZEL şef

GABRIELA MONTERO piyano

ÇAYKOVSKI 1. Piyano Konçertosu, Si bemol minör, Op. 23

AKSES Sesleniş

STRAVINSKY *Bahar Ayını* bale süiti



30.03.2017 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

LEYLA GENCER ANISINA: GÜLLÜ ŞÖVALYE

SASCHA GOETZEL şef

YEKTA KARA yönetmen

STRAUSS, R. *Güllü Şövalye* *

The Marschallin **ANGELA DENOKE** soprano

Werdenberg **ANGELA DENOKE** soprano

Octavian **DOROTTYA LANG** mezzosoprano

Baron Ochs auf Lerhenau **ALFRED MUFF** bas

Sophie von Faninal **CHEN REISS** soprano

Herr von Faninal **MARTIN GANTNER** bariton



* Türkiye prömiyeri

20.04.2017 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

DÂHİLER İŞBAŞINDA

DIEGO MATHEUZ şef

LETICIA MORENO keman

MOZART 5. Keman Konçertosu, La Majör, K 219, "Türk"

MAHLER 1. Senfoni, Re Majör, "Titan"



FIRTINADAN AYDINLIĞA

LUDOVIC MORLOT şef

DOROTHEA RÖSCHMANN soprano

IAN BOSTRIDGE tenor

SCHUMANN *Manfred* Uvertürü, Op. 115

SCHUBERT 4. Senfoni, Do minör, D. 417, "Trajik"

MAHLER "Çocuğun Büyülü Av Borusu"



ANAT SAN
ANBORU BORUSAN
ANATSAN QUARTET
SANBORU

BORUSAN QUARTET

ESEN KIVRAK 1. keman

OLGU KIZILAY 2. keman

EFDAL ALTUN viyola

ÇAĞ ERÇAĞ viyolonsel



BORUSAN QUARTET 2016-2017 SEZONU

05.12.2016 PZT 20.00 • KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI

BORUSAN QUARTET

Konuk Solist

ARMAND ANGSTER klarnet

PÄRT Fratres

UÇARSU 2. Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, “Söylenemeyenler”

WEBER Klarnet ve Yaylı Çalgılar için Beşli, Si bemol Majör, Op. 34

30.01.2017 PZT 20.00 • KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI

BORUSAN QUARTET

Konuk Solist

MUHİDDİN DÜRRÜOĞLU piyano

BRAHMS 2. Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, La minör, Op. 51

BRAHMS Piyano Beşlisi, Fa minör, Op. 34

17.04.2017 PZT 20.00 • KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI

BORUSAN QUARTET

Konuk Solistler

GERHARD SCHULZ viyola †

VALENTIN ERBEN viyolonsel ‡

MENDELSSOHN 2. Yaylı Çalgılar Beşlisi, Si bemol Majör, Op. 87 †

ÇAYKOVSKİ Floransa Anıları, Op. 70 ‡



BİLETLER

Tam Fiyat 43 / 32 / 16 TL

BİFOKART Klasik 35 / 26 / 13 TL

BİFOKART Gold 30 / 22 / 11 TL

BİFOKART Gold sahiplerinin %30, BİFOKART Klasik sahiplerinin %20 indirim hakkı ilgili ön satış tarihlerinde sona erer. Bu tarihlerden sonra indirim oranı BİFOKART Gold sahipleri için %20, BİFOKART Klasik sahipleri için %10 olarak devam eder.

ANAT SAN
ANBORU BORUSAN
ANAT SAN MÜZİK EVİ
SANBODI



BORUSAN MÜZİK EVİ

07.12.2016 ÇA 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

YURI HONING ACOUSTIC QUARTET

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 40 TL (Masa), 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



21.12.2016 ÇA 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

MERCAN DEDE "SECRET TRIBE"

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



23.12.2016 CU 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

MERCAN DEDE "SECRET TRIBE" FEAT. SABAHAT AKKİRAZ

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



24.12.2016 CT 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

MERCAN DEDE "SECRET TRIBE" FEAT. HAYKO CEPKİN

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



25.01.2017 ÇA 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

CYMINOLOGY MEETS MARTIN STEGNER & KORHAN EREL

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 30 TL (Oturma düzeni)

Öğrenci: 25 TL



03.03.2017 CU 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

TANIA GIANNOULI ENSEMBLE

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 40 TL (Masa), 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



04.03.2017 CT 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

PORT MONE

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 40 TL (Masa), 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



16.03.2017 PE 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

UFUK & BAHAR DÖRDÜNCÜ FEAT. ERIC TRUFFAZ

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 40 TL (Masa), 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



06.04.2017 PE 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

FRANCESCO BEARZATTI, MARTUX_M CREW,

PAUL BROUSSEAU SUNAR:

MY LOVE SUPREME

JOHN COLTRANE'E SAYGI

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



15.04.2017 CT 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

ALCALICA

20.30 Kapı Açılışı

21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 40 TL (Masa), 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL



28.04.2017 CU 20.30 • BORUSAN MÜZİK EVİ

TİMUÇİN ŞAHİN QUARTET

20.30 Kapı Açılışı

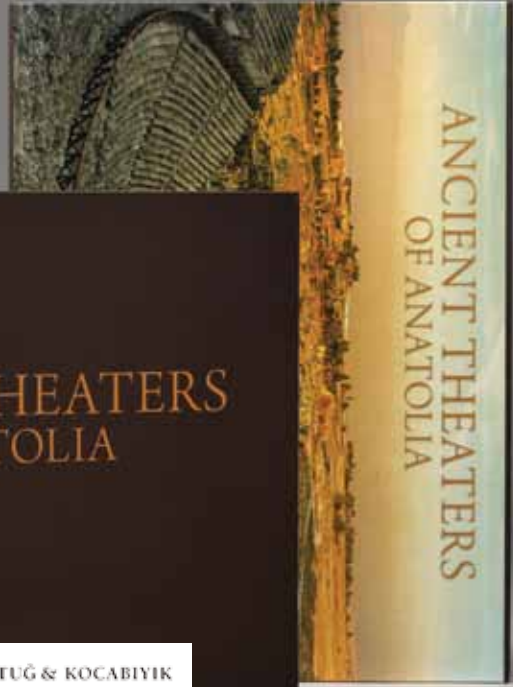
21.00 Konser

BİLETLER

Tam: 40 TL (Masa), 30 TL (Ayakta)

Öğrenci: 25 TL





ANCIENT THEATERS OF ANATOLIA

Ertuğ & Kocabiyik Yayınları'nın 2014 tarihli kitabı *Ancient Theaters of Anatolia*, Anadolu coğrafyasının en büyük kültür miraslarından biri olan antik tiyatroları ele alıyor. Sagalassos, Selge, Termessos, Priene ve Bergama başta olmak üzere Anadolu'nun eşsiz tiyatro yapıları mirası için mükemmel bir akademik ve fotografik belge olan bu kitap, aydınlatıcı metinlerinin yanı sıra tiyatroları süsleyen mükemmel iççilikli heykeller ve fresklere de ayrı bir önem veriyor. Antik Yunan ve sonrasında Roma İmparatorluğu'nun tarihe bıraktığı bu eşsiz yapılar, Oxford Üniversitesi klasik arkeoloji profesörü R.R.R. Smith'in metinleri ve Ahmet Ertuğ'un olağanüstü güzellikteki fotoğraflarıyla yeniden hayat buluyor.

Metinler R.R.R. Smith
Fotoğraflar Ahmet Ertuğ

2014
İngilizce
33x46 cm
205 sayfa
(174 renkli levha)
İpek kumaş ciltli;
özel kutu içinde.

BİLETLER

BİFO BİLET FİYATLARI

Tam Fiyat 140 / 92 / 70 / 49 TL

BORUSAN QUARTET BİLET FİYATLARI

Tam Fiyat 43 / 32 / 16 TL

BİFOKART SAHİPLERİ İÇİN:

Sezon süresince bilet almak isteyen BİFOKART sahiplerinin yukarıdaki tam fiyatlar üzerinden BİFOKART KLASİK için %10, BİFOKART GOLD için %20 oranında indirim hakkı bulunur.

BİLET SATIŞ

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ve Borusan Quartet'in 2016-2017 sezonu biletlerini tüm Biletix satış kanallarından alabilirsiniz:

www.biletix.com

BİLETİX Perakende Satış Noktaları ve
BİLETİX Çağrı Merkezi (0216 556 98 00)

ÖNEMLİ BİLGİLER

Etkinliklerle ilgili olarak aşağıdaki konulara özellikle dikkat etmenizi rica ederiz:

GEÇ GELEN İZLEYİCİLER Geç gelen izleyiciler, ara olan konserlerde, ilk arada içeri alınır; arasız konserlerde salona giriş mümkün olmayacaktır.

KAYIT Etkinlik sırasında fotoğraf makinesi, kamera, cep telefonu ve başka bir cihazla kayıt yapılması kesinlikle yasaktır.

YAŞ SINIRI Etkinliklere 8 yaşından küçük çocukların getirilmemesi rica olunur.

CEP TELEFONU Etkinlikten önce cep telefonlarınızı kapatmayı unutmayın.

PROGRAM DEĞİŞİKLİĞİ Borusan Sanat'ın elde olmayan nedenlerden ötürü programda değişiklik yapma hakkı saklıdır. Değişikliklerden dolayı satışı yapılmış olan biletler iade edilmez.

TEŞEKKÜRLER

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın
1 Aralık 2016 tarihli konseri
aşağıdaki Borusan kuruluşlarının katkılarıyla gerçekleşmiştir.

 **BORUSAN
MANNESMANN**

 **BORUSAN
YATIRIM**

 **BORUSAN
DANIŞMANLIK**

 **BORUSAN
LOJİSTİK**

 **BORÇELİK**

 **BORUSAN
SİGORTA**

 **BORUSAN
İSTİKBAL TİCARET**

TEŞEKKÜRLER

Değerli desteği için
başta TC KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI olmak üzere
aşağıdaki kurumlara teşekkür ederiz.



ANKARA DEVLET OPERA VE BALESİ
ANTALYA DEVLET OPERA VE BALESİ
ANTALYA DEVLET SENFONİ ORKESTRASI
CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI
İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ
İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORKESTRASI
İZMİR DEVLET OPERA VE BALESİ
İZMİR DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KENT ORKESTRASI
KARŞIYAKA BELEDİYESİ ODA ORKESTRASI

AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ ANTALYA DEVLET KONSERVATUVARI
ANADOLU ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI
ANKARA ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ, ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT
İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ, MÜZİK İLERİ ARAŞTIRMALARI MERKEZİ
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
MİMAR SİNAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI
ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
YAŞAR ÜNİVERSİTESİ, SANAT VE TASARIM FAKÜLTESİ

TEŞEKKÜRLER

BİFOKART Gold sahibi dinleyicilerimize
BİFO'ya ve Borusan Sanat'a verdikleri destek için teşekkür ederiz.

Nil Adula
Şen Akçit
Levent Akson
Faruk Alagöl
Bahar Algon
Ceren Algon
Erdem Altan
Atilla Altop
Cengiz Altop
Ayşe Birgül Aral
Rıza Atilla Atlı
Ayşe Semiha Baban
Suna Baban
Murat Barlas
Rezzan Barutçu
Fatma Aslı Başgöz
Şükran Bayatlı
Ergin Bengisu
Özkan Derbend Berkarda
Sevim Berker
Emre Berkin
Suha Fazlı Beziray
Cemaliye Bezmen
Nakiye Aydan Boyacıgil
Lerzan Boyner
Epseviya Brukner
Erwin Brukner
Badrik Büker
Cenk Büyükünâl
İclal Cankorel
Hilal Cankurtaran
Müşerref Cimcoz
Solmaz Coşkun
Nilgün Cömert
Gürmen Çakırkaya
Nurbanu Çalışkan
Mutlu Çebi
Firuz Çelikoğlu
Hakan Damcı
Hasan Fehmi Demir
Mehmet Selahattin Demirhan
Fuat Diriker
Dilek Doltaş

Yonca Ebüzziya
Minur Ekonomi
Berrak Eltan
Hakan Elverdi
Suna Eralp
Hamit Sedat Eratatar
Ahmet Ermişoğlu
Zeynep Erol
Gülen Esmer
Cengiz Evgin
Pearly Gabay
Orhan Göker
Elvan Gökşahin
Murat Tolga Görgülü
Ceni Grunberg
Yılmaz Ermelik Gürfırat
Belkis Halfon
Fikret İlkiz
Tayfun İndirkaş
Ayşenur İshakoğlu
Nuran İskit
Gökçe Kabatepe
Filiz Kandemir
Gülseren Kangal
Sühran Kangal
Macide Kapps
Murat Karaçorlu
Ali Karahöyükülü
İdil Karayegen
Mair Kasuto
Yusuf Kasuto
Selma Kenter
Meral Keskin
Özden Kırış
Tülin Kiper
Özden Kolay
Rima Kolbaşı
Gülsün Konuray
Ayşe Bedia Kurşuncu
Ayşe İnci Kuru
Salih Kuzu
Anna Laudel
Semra Muratoğlu Hakman

Ümit Dilber Mutlu Demirel
Ülkü Necipoğlu
Türkay Okvuran
Necdet Gürçan Oral
Zeynep Hüveyda Oral
Vakur Öker
Rengin Önen
Emine Örs
Kaya Örs
Mehmet Sami Özdemir
İffet Sahran Özer
Yıldız Özsan
Ahmet Nazım Paksoy
Canan Reeves
Fahri Saraçoğlu
Neslihan Sarı
Zeynep Selek
Oğuz Selvi
Yasemin Serter
Hüsnü Alev Sonat
Metin Soyman
Verda Yalkın Soyman
Yenal Suci
Turkan Özilhan Tacir
Demet Taner
Sevinç Tanıl
Zeynep Taşkent
Gonca Tekant
Suzan Teksel
Mustafa Terzioğlu
Tarık Terzioğlu
Vecdet Tezcan
Yavuz Tezeller
Fatma Nil Tuna
Ahmet Cengiz Tüzün
Berna Orak Uzunoğlu
Zehra Üsdiken
Gülseren Yalçın
Zeynep Yarsuvat
Feyhan Yaşar
Ahmet Rona Yırcalı
Osman Yücesan

BİFOKART ile

Borusan Sanat etkinliklerini

öncelikli, ayrıcalıklı,

indirimli izleyin



BİFOKART ile

Borusan Kültür Sanat etkinlikleri ile ilgili öncelikli bilgi sahibi olur,

BİFO'nun seri biletlerini öncelikli alabilir,

BİFO biletlerinde %30'a varan indirimden yararlanabilir ve daha birçok avantaja sahip olabilirsiniz.

AYRINTILI BİLGİ İÇİN 0 (212) 705 87 87
(Pazartesi-Cuma saat 10.00-18.00 arası)

ANAYAT SANAYİ SANAT
ANAYAT SANAT
ANAYAT SANAT
ANAYAT SANAT

Bifokart Programı

İstiklal Caddesi No: 160A Beyoğlu 34433 İstanbul
T 0 (212) 705 87 87 F 0 (212) 243 33 76
info@borusansanat.com www.borusansanat.com

SESLERİ VE RENKLERİ HIÇ BİTMEMEYEN RADYO

HAFTANIN YEDİ GÜNÜ
KESİNTİSİZ KLASİK MÜZİK,
TÜM RENKLERİ VE SESLERİYLE...

Borusan Klasik akıllı telefonlarda, tabletlerde,
akıllı televizyonlarda ve bilgisayarınızda.

BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

MÜTEVELLİ HEYETİ

Başkan

F. Zeynep Hamedî

Üyeler

A. Ahmet Kocabıyık

Levent Kocabıyık

Z. Nurhan Kocabıyık

A. Nühket Özmen

YÖNETİM KURULU

Yönetim Kurulu Başkanı

F. Zeynep Hamedî

Başkan Yardımcısı

Z. Nurhan Kocabıyık

Üyeler

C. Bülent Demircioğlu

Leyla Hamedî

A. Ahmet Kocabıyık

Levent Kocabıyık

Aslı Özmen

A. Nühket Özmen

Agâh Uğur

YÖNETİM

Genel Sekreter

Canan Ercan Çelik

Mali, İdari ve Eğitim İşleri Müdürü

Hakan Akçimen

Mali İşler Uzmanı

Gökçen Saygı

Kurumsal İletişim

Borusan Holding Kurumsal İletişim Direktörü

Sule Yücebiyık

Borusan Sanat, Borusan Kocabıyık Vakfı'nın kültür sanat iktisadi işletmesidir.

BORUSAN SANAT

YÖNETİM

Genel Müdür

Ahmet Erenli

Koordinatör

Sacide Erkman

Mali ve İdari İşler Müdürü

Meltem Doğan

Mali İşler Uzmanı

Zeynep Çubukcu

Mali İşler Uzman Yardımcısı

Serpil Dağ

Medya İlişkileri Müdürü

Sinem Duman Balkan

Orkestra Müdürü

Aydın Dorsay

Orkestra Müdür Yardımcısı

Kerem Sefa Gökbuget

Orkestra Müdür Yardımcısı

Melis Turanlıgil Bahar

Sahne Amiri

Sadettin Günay

Mekân Sorumlusu

Melis Turanlıgil Bahar

Prodüksiyon Sorumlusu

Deniz Sağdıç

Ses Kayıt ve Arşiv

Can Aykal

Ertuğ & Kocabıyık Yayınları Koordinatörü

Stella Hazbay İlyazer

Kurum Kimliği ve Yayınlar Yöneticisi

Aykut Şengözer

Akademi BİFO Yöneticisi

Ayşen Zülfikar

Gişe, Protokol ve BİFOKART Programı Yöneticisi

Çiğdem Açıan

Bilet Satış Operasyonları Yöneticisi

Ersun Küçükkoçkaya

İdari İşler

Halil Aşık, Atilla Akgül, Yusuf Koç, Hasan Çelen

Sosyal Medya, Konsept Tasarımcısı, Stil Danışmanı

Z. Berhan Yılmaz

Protokol Danışmanı

Zeliha Kaya

Program Notları

Sungu Okan

Borusan Müzik Evi Etkinlik Yöneticisi

Aydın Dorsay

Borusan Müzik Evi Teknik İşler ve Prodüksiyon Sorumlusu

Kerem Tüzün

Reklam Ajansı

Piramit Tasarım ve Reklamcılık A.Ş.

İnci Karatağ (Müşteri İlişkileri)

Medya İlişkileri

Tribeca İletişim Danışmanlık

Neslihan Yurtsever, Ceren Akardaş, Rüya Ardıhan

Uluslararası Medya İlişkileri

Artefakt Kulturkonzepte/Berlin

Philip Krippendorff, Damaris Schmitz

İnteraktif Ajans

Heartfactory

Ö. Alper Altun (Proje Yöneticisi)

Kurumsal Kimlik Tasarımı ve Danışmanlığı

Spot

Emre Çikinoğlu



www.facebook.com/borusansanat



www.foursquare.com/borusansanat



twitter.com/borusansanat
twitter.com/borusanmuzikevi



[instagram.com/borusansanat](https://www.instagram.com/borusansanat)



www.flickr.com/photos/borusansanat



vimeo.com/borusansanat



www.periscope.tv/borusansanat

KONSER KİTAPÇIĞI

Yayıma Hazırlayanlar

Aykut Şengözer
Evren B. Aşkın

Program Notları

Sungu Okan

Grafik Tasarım

Emre Çıkınoğlu

Uygulama ve Baskı Öncesi Hazırlık

Hatice Çavdar, Spot

Baskı

Grafim Grafik, Film ve Matbaacılık AŞ

M. Nezihi Özmen Mahallesi Fatih Caddesi
Merter Tekstil Merkezi No: 28
Güngören 34173 İstanbul, TR

© Borusan Sanat, 2016.

BORUSAN SANAT

İstiklal Caddesi No: 160A

Beyoğlu 34433 İstanbul

T 0 (212) 705 87 80

F 0 (212) 252 45 91

info@borusansanat.com

www.borusansanat.com

© BORUSAN SANAT 2016

ANAT SANAT SANI
ANBORUSANBOI
ANAT SANAT SANI
SANBODITSANBO